

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue le mardi 11 août 2009, à 19 h 30, en la salle du conseil municipal, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
Messieurs les conseillers André Legault, Marcel Rainville, René Pinsonneault et Daniel Leblanc

Monsieur André Morin, directeur général  
Madame Lucie Coallier OMA, greffière

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

---

**09/08/311 ORDRE DU JOUR – ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil en y apportant les modifications suivantes :

- Ajouts :
- 12.4 Coûts du surdimensionnement dans le cadre du projet de construction d'infrastructure sur le lot 1 577 495
  - 12.5 Mandat à la firme « Les Consultants LBCD Inc. » pour une demande d'aide financière (PRECO) – réhabilitation des infrastructures 10<sup>e</sup> avenue
  - 12.6 Signalisation routière – signal d'arrêt boulevard Perrot intersection 21<sup>e</sup> avenue

**ADOPTÉE**

**09/08/312 PROCÈS-VERBAUX - ADOPTION**

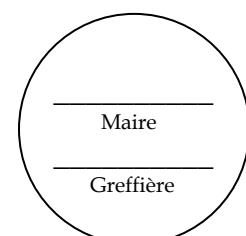
Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie des procès-verbaux au moins 24 h avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, le tout conformément à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 juillet 2009 et les procès-verbaux des séances extraordinaires du 21 juillet 2009 tenue à 19h30 et du 5 août 2009 tenue à 21h00.

**ADOPTÉE**



**09/08/313 NOMINATION D'UN MAIRE SUPPLÉANT**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE NOMMER** monsieur le conseiller Daniel Leblanc, maire suppléant à compter du 12 août 2009 et ce pour une période indéterminée.

**ADOPTÉE**

**09/08/314 ACHAT DE BILLETS POUR LE SOUPER GASTRONOMIQUE DE LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU PARC HISTORIQUE DE LA POINTE-DU-MOULIN ET DE LA FONDATION SAINTE JEANNE DE CHANTAL DE N.D.I.P.**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** l'achat de 8 billets pour le souper gastronomique de la Société de développement du parc historique de la Pointe-du-Moulin et de la Fondation Sainte-Jeanne de Chantal de N.D.I.P. qui se tiendra le 12 septembre 2009.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 1000\$.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le poste 102-110-00-311.

**ADOPTÉE**

**09/08/315 DEMANDE AU MTQ POUR LE BOISEMENT**

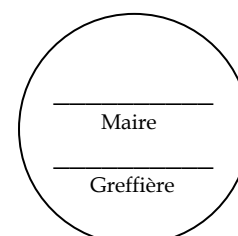
**CONSIDÉRANT** la politique de l'arbre et des boisés de la MRC de Vaudreuil-Soulanges;

**CONSIDÉRANT** que celle-ci prévoit d'identifier les secteurs problématiques le long des principaux accès routiers concernant l'intensité des vents et les problématiques qui s'y rattachent et prévoit d'amorcer des contacts auprès de Transports Québec afin d'identifier les impacts néfastes et de discuter des modalités budgétaires pour la réalisation des travaux;

**CONSIDÉRANT** l'importance d'assurer la sécurité dans les sorties et dans les accès aux autoroutes;

**CONSIDÉRANT** que l'un des moyens est le boisement des sorties ou des accès d'autoroutes afin que les arbres agissent comme brise-vent;

**CONSIDÉRANT** que la politique retient de favoriser l'utilisation d'espèces indigènes adaptées au milieu;



**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE DEMANDER** au ministère des Transports du Québec de prendre les mesures nécessaires pour boiser, tout en prenant en considération les normes de sécurité relatives aux abords des autoroutes ainsi que les sorties et accès d'autoroutes, soit les autoroutes 20, 40, 540 et 30 dans Vaudreuil-Soulanges et d'injecter les sommes nécessaires dans les travaux actuellement en cours.

**QUE** copies de la présente résolution soient envoyées à l'ensemble des municipalités de la MRC de Vaudreuil-Soulanges et aux deux députés de Vaudreuil-Soulanges.

**ADOPTÉE**

**09/08/316 POMPIER À TEMPS PARTIEL – DÉMISSION DE MONSIEUR MIGUEL LAPORTE.**

**CONSIDÉRANT** la lettre de démission de monsieur Miguel Laporte en tant que pompier à temps partiel, datée du 7 juillet 2009.

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de sécurité incendie daté du 9 juillet 2009.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ACCEPTER** rétroactivement au 7 juillet 2009, la démission de monsieur Miguel Laporte en tant que pompier à temps partiel au service de sécurité incendie et de le remercier pour les services rendus à la municipalité dans le cadre de ses fonctions.

**ADOPTÉE**

**09/08/317 POMPIER À TEMPS PARTIEL – DÉMISSION DE MONSIEUR FRÉDÉRIC SEARLE.**

**CONSIDÉRANT** la lettre de démission de monsieur Frédéric Searle en tant que pompier à temps partiel, datée du 14 avril 2009

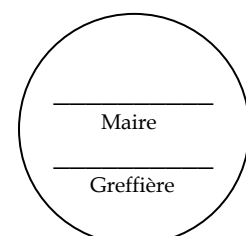
**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de sécurité incendie daté du 7 juillet 2009.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ACCEPTER** rétroactivement au 5 juin 2009 la démission de monsieur Frédéric Searle en tant que pompier à temps partiel et de le remercier pour les services rendus à la municipalité dans le cadre de ses fonctions.

**ADOPTÉE**



**09/08/318 INSTRUCTEUR ACCRÉDITÉ DU SERVICE DES INCENDIES -  
EMBAUCHE DE MONSIEUR DOMINIQUE RANGER**

**CONSIDÉRANT** l'entente intervenue entre l'École nationale des pompiers du Québec et la ville de L'Île-Perrot le 15 août 2005.

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de la prévention des incendies daté du 7 juillet 2009.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'EMBAUCHER** au taux horaire de 40,00\$, monsieur Dominique Ranger domicilié à Les Cèdres, en tant qu'instructeur accrédité du service des incendies, pour donner la formation des programmes de l'École nationale des pompiers du Québec.

**DE METTRE** fin à son emploi à titre d'instructeur si monsieur Ranger ne fait pas de formation durant une période de 18 mois.

**ADOPTÉE**

**09/08/319 MONITRICES DES TERRAINS DE JEUX - EMBAUCHE DE  
MESDAMES BIANKA COMEAU ET MÉLANIE SAUVÉ**

**CONSIDÉRANT** les recommandations du directeur du service récréatif dans son rapport daté du 14 juillet 2009.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ENTÉRINER** l'embauche de mesdames Bianka Comeau et Mélanie Sauvé de L'Île-Perrot à titre de monitrices des terrains de jeux, plus particulièrement pour agir en tant qu'animatrices à la garderie et ce avec le statut de salarié étudiant.

**QUE** la période d'embauche est du 6 juillet au 14 août 2009.

**QUE** la rémunération est celle prévue à la convention collective des employés (es) de service, section locale 800, actuellement en vigueur.

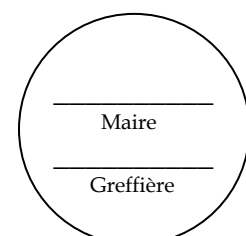
**ADOPTÉE**

**09/08/320 PRÉPOSÉ À L'HORTICULTURE - EMBAUCHE DE MADAME  
SARAH LATOUR**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ENTÉRINER** l'embauche de madame Sarah Latour de L'Île-Perrot au poste de préposé à l'horticulture avec le statut de salarié étudiant.



**QUE** la période de travail soit du 27 juillet 2009 jusqu'au début septembre 2009.

**QUE** le salaire soit celui prévu à la convention collective de l'Union des employés (es) de service, section locale 800, actuellement en vigueur.

**ADOPTÉE**

**09/08/321 FÉLICITATIONS ADRESSÉES À MESDAMES DANIELLE RIOUX ET CÉLINE CHARETTE**

**CONSIDÉRANT** le projet de réaménagement de l'hôtel de ville qui a débuté à l'automne 2008;

**CONSIDÉRANT** l'importance et l'envergure de ce projet;

**CONSIDÉRANT** le temps et l'énergie qu'a nécessité un tel projet de la part de certains gestionnaires;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE FÉLICITER** tout particulièrement mesdames Danielle Rioux, trésorière et Céline Charette, adjointe technique pour leur implication personnelle, tant au niveau de la gestion, de la surveillance et de la logistique des travaux et de les remercier pour leur dévouement qui a contribué à la réussite de ce projet.

**ADOPTÉE**

**09/08/322 DÉBOURSÉS ET REGISTRE DES CHÈQUES AU 31 JUILLET 2009.**

**IL EST**

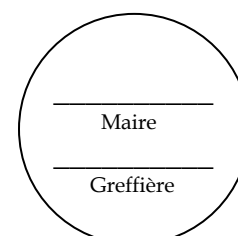
**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ACCEPTER ET D'AUTORISER** le paiement des déboursés au 31 juillet 2009, tels que détaillés sur les registres des chèques pour un montant total de 2 133 829.79\$

**ADOPTÉE**

**09/08/323 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 543-3 INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 543 DÉTERMINANT LES JOURS ET LES HEURES DES SÉANCES DU CONSEIL**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 543-3 intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 543 déterminant les jours et les heures des séances du conseil afin de tenir la séance ordinaire mensuelle du conseil le 2 octobre 2009 à 14h30 au lieu du 13 octobre 2009 à 19h30.



**09/08/324 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 606 (RMH-110)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT SUR LES SYSTÈMES D'ALARME »**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 606 (RMH-110) intitulé : « Règlement sur les systèmes d'alarme ».

**09/08/325 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 607 (RMH-220)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT RELATIF AUX COLPORTEURS ET AUX COMMERÇANTS ITINÉRANTS »**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 607 (RMH-220) intitulé : « Règlement relatif aux colporteurs et aux commerçants itinérants ».

**09/08/326 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 608 (RMH-299)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT SUR LES VENTES DE GARAGE ET VENTES TEMPORAIRES »**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 608 (RMH-299) intitulé : « Règlement sur les ventes de garage et ventes temporaires ».

**09/08/327 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 609 (RMH-330)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT RELATIF AU STATIONNEMENT »**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 609 (RMH-330) intitulé : « Règlement relatif au stationnement ».

**09/08/328 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 610 (RMH-399)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT RELATIF À LA CIRCULATION »**

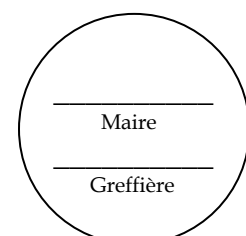
Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 610 (RMH-399) intitulé : « Règlement relatif à la circulation ».

**09/08/329 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 611 (RMH-450)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT SUR LES NUISANCES »**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 611 (RMH-450) intitulé : « Règlement sur les nuisances ».

**09/08/330 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 612 (RMH-460)**  
**INTITULÉ : « RÈGLEMENT CONCERNANT LA SÉCURITÉ, LA PAIX ET L'ORDRE »**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 612 (RMH-460) intitulé : « Règlement concernant la sécurité, la paix et l'ordre ».



**09/08/331 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 614 INTITULÉ : « RÈGLEMENT ÉTABLISSANT UNE TARIFICATION POUR LE FINANCEMENT DE BIENS, SERVICES ET ACTIVITÉS DE LA MUNICIPALITÉ.**

Monsieur le conseiller René Pinsonneault donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement 614 intitulé « Règlement établissant une tarification pour le financement de biens, services et activités de la municipalité.

**09/08/332 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 615 INTITULÉ : RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UN EMPRUNT POUR L'ACHAT D'UN CAMION AUTOPOMPE-CITERNE, D'UNE CAMIONNETTE DE TYPE F250 AINSI QUE TOUT ACCESSOIRE NÉCESSAIRE À LA MISE EN SERVICE DESDITS VÉHICULES.**

Monsieur le conseiller Daniel Leblanc donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil le règlement numéro 615 intitulé « Règlement décrétant un emprunt, pour l'achat d'un camion autopompe-citerne, d'une camionnette de type F250 ainsi que tout accessoire nécessaire à la mise en service desdits véhicules.

**09/08/333 AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT NUMÉRO 601-1 INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 601 AFIN D'AUGMENTER LA DÉPENSE ET L'EMPRUNT D'UN MONTANT ADDITIONNEL ».**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier donne avis de motion à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement 601-1 modifiant le règlement 601 intitulé : « Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 1 037 000\$ pour les travaux de construction d'une salle communautaire adjacente à l'hôtel de ville » et ce afin d'augmenter la dépense et l'emprunt d'un montant additionnel.

**09/08/334 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 613 INTITULÉ : « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION D'UNE TAXE AUX FINS DU FINANCEMENT DES CENTRES D'URGENCE 9-1-1 ».**

Les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du règlement numéro 613, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

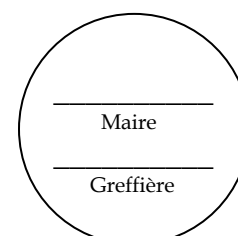
**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le règlement numéro 613 intitulé : « Règlement décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1.

**QUE** des copies du règlement numéro 613 ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**ADOPTÉE**



**09/08/335 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 580-8 : INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 580, AFIN DE MODIFIER LES GRILLES DES USAGES ET NORMES COMMERCIALES C-35, C-38 ET C-40 »**

Les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du règlement numéro 580-8, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le règlement numéro 580-8 intitulé : « Règlement modifiant le règlement de zonage numéro 580, afin :

- De modifier la grille des usages et normes commerciale C-35;
- De modifier la grille des usages et normes commerciale C-38;
- De modifier la grille des usages et normes commerciale C-40.

**QUE** des copies du règlement numéro 580-8 ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**ADOPTÉE**

**09/08/336 MISE EN SERVICE DU CAMION À ÉCHELLE DU SERVICE DE PRÉVENTION INCENDIE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'APPROPRIER** un montant de 10 000\$ à même le surplus pour défrayer le coût des travaux de mise à niveau du nouveau camion à échelle du service de prévention incendie.

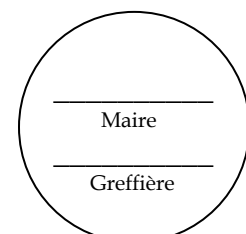
**ADOPTÉE**

**09/08/337 ABROGATION DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE D'ENTRAIDE MUTUELLE EN CAS D'INCENDIE ENTRE LES MUNICIPALITÉS DE VAUDREUIL-SOULANGES**

**CONSIDÉRANT** que la ville de L'Île-Perrot a adhéré avec treize autres municipalités à une entente dont les dispositions stipulent qu'elle prend fin en 1999 et qu'elle se renouvelle automatiquement par période successive d'un (1) an;

**CONSIDÉRANT** que la ville de L'Île-Perrot doit, par courrier recommandé, au moins trois mois avant l'expiration du terme initial (31 janvier), donner avis à chacune des treize autres municipalités qu'elle ne désire plus être partie à la reconduction de l'entente;

**CONSIDÉRANT** que la ville de L'Île-Perrot et d'autres municipalités de la MRC, soit 20 sur 23 ont décidé unanimement d'actualiser une nouvelle entente d'entraide en renfort, laquelle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2009 et de mettre fin à l'Entente intermunicipale;





**CONSIDÉRANT** que le schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie de la MRC exige que chaque municipalité signe une entente en renfort automatique;

**CONSIDÉRANT** que le Comité d'entraide incendie pour la région de Vaudreuil-Soulanges recommande que toutes les ententes en renfort actuellement en vigueur dans la MRC soient terminées et remplacées par la nouvelle et unique Entente relative à l'établissement d'un plan d'aide en cas d'incendies ou de situation d'urgence pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges laquelle est en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2009;

**CONSIDÉRANT** les recommandations du directeur du service de sécurité incendie dans son rapport du 12 mai 2009;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ABROGER** le règlement 459 intitulé « Règlement autorisant la conclusion d'une entente intermunicipale d'entraide mutuelle en cas d'incendie entre les municipalités de Vaudreuil-Soulanges ».

**DE METTRE** fin à l'entente avec les villes de Vaudreuil-Dorion, Rigaud, Saint-Lazare, Terrasse-Vaudreuil, Pointe-des-Cascades, Sainte-Marthe, Hudson, Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, Très Saint-Rédempteur, Pointe-Fortune, Île-Cadieux, Vaudreuil-sur-le-lac, Les Cèdres et Pincourt.

**DE SIGNIFIER**, par courrier recommandé, un extrait de la présente résolution à chacune des villes partie à l'entente.

**ADOPTÉE**

**09/08/338 P.I.I.A. (ZONE C-18), RE : 25 BOULEVARD DON QUICHOTTE - RESTAURANT BOFINGER (ENSEIGNE).**

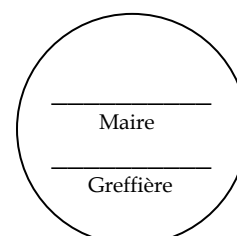
**CONSIDÉRANT** que la zone C-18 est assujettie aux dispositions du règlement numéro 584 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'une demande de modification dudit P.I.I.A. pour le 25 boulevard Don Quichotte et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission de la demande de modification du P.I.I.A. au comité consultatif d'urbanisme par l'officier responsable et la vérification de sa conformité aux articles 8.4.1. à 8.5 du règlement de zonage;

**CONSIDÉRANT** la transmission par le comité consultatif d'urbanisme de la demande de modification du P.I.I.A. accompagnée du résultat de son analyse et de ses recommandations au conseil municipal;

**CONSIDÉRANT** l'examen de cette demande par le conseil municipal en date du 21 juillet 2009.



**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ACCEPTER** la demande d'amendement au P.I.I.A. pour la zone C-18 pour le restaurant « Bofinger » situé au 25 boulevard Don Quichotte, concernant l'enseigne attachée au bâtiment, le tout selon le plan joint à la demande.

**ADOPTÉE**

**09/08/339 PROJET D'INSTALLATION D'ÉQUIPEMENTS DE TÉLÉCOMMUNICATION PAR « ROGERS ».**

**CONSIDÉRANT** que dans sa lettre du 21 avril 2009 la compagnie « Rogers Communication Inc. » a manifesté son désir d'implanter une tour de télécommunication sur le territoire de la municipalité;

**CONSIDÉRANT** que la réglementation municipale actuelle prohibe ce genre d'installation;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'INFORMER** la compagnie « Rogers Communication Inc » que la ville de L'Île-Perrot n'a pas l'intention d'acquiescer à sa demande relative à l'implantation d'une tour de télécommunication et ce sur tout le territoire de la municipalité.

**ADOPTÉE**

**09/08/340 INSTALLATION D'UN DOS-D'ÂNE – RUE DE PROVENCE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

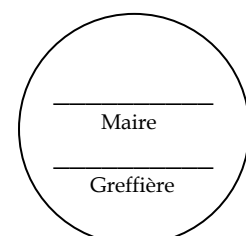
**D'INSTALLER** un dos d'âne sur la rue de Provence entre les numéros civiques 217 et 120.

**ADOPTÉE**

**09/08/341 MANDAT À LA FIRME « LES CONSULTANTS L.B.C.D. » POUR UNE ÉTUDE PRÉPARATOIRE POUR L'AMÉLIORATION DE LA VOIE D'ACCÈS À L'ILE-CLAUDE.**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement



**DE MANDATER** la firme « Les consultants LBCD » sise au 1000 avenue St-Charles, 10<sup>e</sup> étage, bureau 1008, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P5, pour la réalisation d'une étude préparatoire pour la réfection de la voie d'accès à l'Ile-Claude, la stabilisation des talus ainsi que le bouclage du réseau d'aqueduc de ce secteur au coût forfaitaire de 17 250\$ plus taxes conformément à leur offre de service datée du 23 juin 2009.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 18 608,44\$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** une somme de 2 795\$ à même le poste budgétaire 02-31-00-419 et une somme de 15 814\$ à même le poste budgétaire 02-311-00-611.

**ADOPTÉE**

Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêt sur cette question. Elle s'abstient de voter.

**09/08/342 MANDAT À LA COMPAGNIE « R.O. POIRIER INC.» SUR L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE À L'USINE D'ÉPURATION.**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « R.O. Poirier Inc. » sise au 3341 boul. de la gare, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8W5 pour réaliser une étude préliminaire afin de déterminer la faisabilité et le potentiel d'un projet de récupération de chaleur à l'usine d'épuration et faire l'optimisation des pompes de lavage au coût de 4200\$ plus taxes conformément à leur offre de service datée du 23 avril 2009.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 4 530.75\$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le poste budgétaire 02-311-00-411.

**ADOPTÉE**

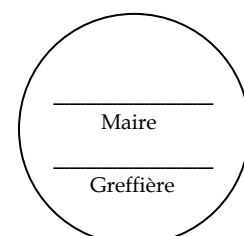
**09/08/343 COÛTS DU SURDIMENSIONNEMENT DANS LE CADRE DU PROJET DE CONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURE SUR LE LOT1 577 495**

**CONSIDÉRANT** le projet de « Groupe Sylvain Farand Inc. » actuellement en cours pour la construction de 10 unités d'habitation en rangée sur le lot 1 577 495;

**CONSIDÉRANT** la problématique en regard des services municipaux visant à desservir les futurs immeubles;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu, également, de solutionner un problème de qualité d'eau qui existe actuellement sur la rue de l'Anse;

**EN CONSÉQUENCE,**



**IL EST****PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc**ET RÉSOLU :** Unanimement

**QUE** la ville de L'Île-Perrot accepte d'assumer les coûts du surdimensionnement de la conduite d'aqueduc nécessaire dans le cadre du projet de construction d'infrastructure sur le lot 1 577 495.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense maximale de 50 000,00\$.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**D'AUTORISER** le maire et la greffière à signer pour et au nom de la Ville, une entente à intervenir avec « Groupe Sylvain Farand Inc. » notamment concernant la cession des infrastructures à la Ville.

**ADOPTÉE**

**09/08/344 DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES (PRECO) POUR LA RÉFECTION DE LA 10<sup>E</sup> AVENUE**

**CONSIDÉRANT** que les travaux que souhaite réaliser la ville de L'Île-Perrot sont considérés comme prioritaires à court terme (horizon de 5 ans) au plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées approuvé par le conseil municipal et par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire;

**IL EST****PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc**ET RÉSOLU :** Unanimement

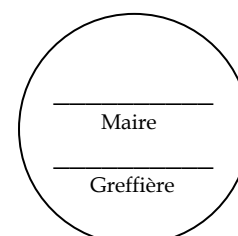
**D'AUTORISER** la firme « Les Consultants LBCD » sise au 1000 avenue St-Charles, 10<sup>e</sup> étage, bureau 1008, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P5, à compléter et à signer un formulaire de présentation d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme de renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées (PRECO) pour le projet de réhabilitation des infrastructures sur la 10<sup>e</sup> avenue.

**QUE** la ville de L'Île-Perrot s'engage à payer sa part des coûts admissibles pour la réalisation de ce projet.

**D'AUTORISER** le maire ou la greffière à signer tous les protocoles d'entente nécessaires à la réalisation de ce projet d'infrastructures, le cas échéant.

**ADOPTÉE**

**09/08/345 SIGNALISATION ROUTIÈRE – SIGNAL D'ARRÊT BOULEVARD PERROT INTERSECTION 21<sup>E</sup> AVENUE**

**IL EST****PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'INSTALLER** un signal d'arrêt sur le boulevard Perrot à l'intersection de la 21<sup>e</sup> avenue.

**ADOPTÉE**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 19 h 50 à 21 h 25.**

**09/08/346 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE LEVER** l'assemblée à 21 h 25.

**ADOPTÉE**

\_\_\_\_\_  
MARC ROY  
MAIRE

\_\_\_\_\_  
LUCIE COALLIER, OMA  
GREFFIÈRE

